

The conversations written in black are between a boss and a worker at a company.  
The conversations written in blue are between two friends.  
Let's study how to properly use keigo (honorific language)!

### Year's End Conversation

Boss: The year is almost over.

Employee: Indeed. Thanks to your support we're able to end the year without any problems.

Boss: I'm glad to hear that. You've been a great help.

Employee: I'm the one who should be thanking you. I've truly been in your care this past year.

Boss: I look forward to working with you again next year.

Employee: Likewise, I'll be in your care again next year.

Boss: Have a good New Year.

Employee: Thank you very much. I hope you have a wonderful New Year as well.

A: The year is almost over, huh?

B: Thanks to you we're able to end the year without any issues.

A: I'm glad to hear that. Good work this year.

B: You too. Thank you for all your help this year.

A: I'll be in your care again next year.

B: Same here.

A: All right then. Have a good New Year.

B: Thank you. You have a good New Year as well.

### 年末の会話

上司: ことしも のこり すこしに なってきましたね。

社員: そうですね。おかげさまで、ぶじに ねんまつを むかえることができました。

上司: それは、よかった。お世話になったね。

社員: こちらこそ、ことし 1年間 たいへん お世話になりました。

上司: らいねんも よろしく たのみますよ。

社員: はい、しょうち いたしました。

こちらこそ、あたらしい年も よろしくおねがいたします。

上司: じゃあ、よいおとしを。

社員: ありがとうございます。部長も、どうぞ よいおとしを おむかえください。

A: ことしも あと少しだね。

B: おかげで、なんとか ぶじに ねんまつを むかえられたわ。

A: それは、よかったね。おつかれさま。

B: こちらこそ、1年、ありがとうね。

A: じゃあ、らいねんも よろしくね。

B: うん。こっちこそ、らいねんも よろしく。

A: じゃあ、よい おとしを。

B: ありがとう。〇〇さんも よいおとしを。

---

### New Year Greetings: Invitation

Boss: Happy New Year.

Employee: Happy New Year. I was truly in your care last year. I'll be in your care this year as well.

Boss: Likewise, I look forward to working with you again. By the way, I'm planning to hold a dinner party tomorrow for the New Year. Would you like to join?

Employee: Thank you very much for the invitation, however, I unfortunately already have plans.

Boss: I see. Next time then.

Employee: Of course. Thank you for your thoughtfulness. If you'll excuse me, I must be going.

A: Happy New Year.

B: XX-san, Happy New Year. Thanks for everything last year. Please look after me this year as well.

A: Likewise. By the way, I'm having a dinner party for the New Year tomorrow. Are you free?

B: Thank you, but I already have plans.

A: I see. Some other time then.

B: Of course. Thank you. I need to get going now.

### 年始のあいさつ お誘い

上司: あけましておめでとう。

社員: しんねん あけましておめでとうございます。部長<sup>ぶちよう</sup>。

さくねんは たいへん おせわになりました。ほんねんも よろしく おねがいたします。

上司: こちらこそ、よろしく おねがいたしますね。

ところで、あす、しんねんの しょくじかいを ひらくけど、〇〇さんも いっしょにどう?

社員: ありがとうございます。ただ、もうしわけございません。よていが はいっておりました。

上司: そうですか。では、またのきかいに。

社員: はい。いつも おこころにかけていただき きょうしゅくです。それでは、しつれいいたします。

A: あけましておめでとう。

B: 〇〇さん、あけましておめでとう。

きよねんは いろいろありがとうね。ことしも よろしく。

A: こちらこそ、よろしく。

ところで、あした、しんねんの しよくじかいを するんだけど、〇〇さんも いっしょに こない？

B: ありがとう。でも、ごめんなさい。よていがあって いけないなあ。

A: そうなの。じゃあ、また こんどね。

B: うん。いつもありがとう。それじゃあ、また。